

## Zusatzblatt zum vereinfachten Antrag ab 01.06.2022

### **Дополнительный формуляр к заявлению на пособие с 01.06.2022**

Dieses Blatt ist nur zur verwenden, wenn weitere Personen in Bedarfsgemeinschaft leben (Этот лист можно использовать только в том случае, если другие люди живут в сообществе потребностей).

Mit mir zusammen leben folgende Personen (Со мной живут следующие люди):

#### **1. Persönliche Angaben der Person, mit der Sie zusammenleben (Личные данные человека, с которым Вы живете):**

Vorname (Имя): \_\_\_\_\_ Familienname (Фамилия): \_\_\_\_\_

Geburtsdatum (Дата рождения): \_\_\_\_\_

Geburtsort (Место рождения): \_\_\_\_\_

Familienstand (Семейное положение): \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit (Национальность): \_\_\_\_\_

Bei der Person handelt es sich um mein Kind (Это мой ребенок).

Bei der Person handelt es sich um meine Ehegattin/meinen Ehegatten oder Lebenspartnerin/Lebenspartnern oder Partnerin/Partner in Lebensgemeinschaft (Это мой супруг/а или спутник/ца жизни).

#### **2. Angaben zum Aufenthalt (Информация о пребывании):**

Die Person ist nach Deutschland eingereist am (дата прибытия): \_\_\_\_\_

Es liegt (У лица имеется)

eine Aufenthaltserlaubnis für diese Person vor (вид на жительство)

eine Fiktionsbescheinigung für diese Person vor (временное разрешение на пребывание)

noch keines von beiden, eine erkennungsdienstliche Erfassung wurde aber durchgeführt (ни того, ни другого, но услуга идентификации проведена)

(bitte in Kopie beifügen/ приложите копию)

#### **3. Angaben zur Krankenversicherung (Информация о медицинском страховании)**

Es besteht noch keine Krankenversicherung (Медицинской страховки пока нет).

Bitte geben Sie an, bei welcher Krankenversicherung wir Sie eine Anmeldung vornehmen sollen (Пожалуйста, укажите, в какой медицинской страховой компании мы должны вас зарегистрировать): \_\_\_\_\_

Es besteht bereits eine Krankenversicherung bei (У меня уже есть медицинская страховка): \_\_\_\_\_

**4. Zusätzliche Angaben (Дополнительная информация):**

Die Person in meiner Bedarfsgemeinschaft ist ein Kind. Dieses geht bereits zur Schule. Es besucht die Klasse: \_\_\_\_\_ (Человек в моем сообществе потребностей - ребенок. Он уже ходит в школу и посещает \_\_\_\_\_ класс).

Die Person ist älter als 15 Jahre und gesundheitlich in der Lage, mehr als 3 Stunden täglich erwerbsfähig zu sein (Данная лицо старше 15 лет и по состоянию здоровья и может работать более 3 часов в день).

Die Person hat kein (У данного лица нет):

Einkommen / Дохода

Vermögen über das ich hier in Deutschland verfügen kann/ имущества, которыми я могу распоряжаться здесь, в Германии

Die Person hat noch Einkommen aus der Ukraine, über das er/sie monatlich auch hier in Deutschland verfügen kann (У человека остался доход из Украины, которым он может ежемесячно распоряжаться и здесь, в Германии):

Einkommensart (Источник дохода): \_\_\_\_\_ Höhe (Сумма): \_\_\_\_\_

Die Person hat erhebliches Vermögen, über das ich auch in Deutschland verfügen kann (mindestens 60.000 € bereite Mittel) / У человека есть значительные активы, которыми я также могу распоряжаться в Германии (свободные средства не менее 60 000 евро).

Ich habe alle Angaben wahrheitsgetreu und vollständig gemacht. Ich weiß, dass ich alle Änderungen umgehend mitteilen muss. Ich wurde auch darüber belehrt, dass ein Verstoß gegen die Mitwirkungspflichten dazu führen kann, dass Leistungen zurückgefordert werden bzw. ich mich strafrechtlichen Konsequenzen rechnen muss.

Я указал всю информацию достоверно и полностью. Я знаю, что должен **немедленно сообщить о любых изменениях**. Меня также проинструктировали, что нарушение обязанности сотрудничать может привести к взысканию социальной помощи или что я должен считаться с уголовными последствиями.

\_\_\_\_\_  
Datum / Дата

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Antragstellerin/Antragsteller

Подпись заявителя

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Person in Bedarfsgemeinschaft /

Подпись лица в сообществе потребностей